



AVIS AUX LECTEURS

L'ambassade du Canada à Bonn a cerné les possibilités que présente le secteur des pêches en vue de la promotion des exportations en 1995. Il existe dans le marché allemand des débouchés que les exportateurs canadiens sont encouragés à exploiter. Le présent guide vise à fournir aux PME canadiennes du secteur des pêches des renseignements généraux sur le marché allemand.

On y donne un aperçu des débouchés commerciaux susceptibles de les intéresser, de même que des renseignements sur certains aspects du marché allemand tels la structure économique. On y trouve également des renseignements sur le marché des poissons et fruits de mer en Allemagne, portant notamment sur les importations allemandes, les occasions de promotion et l'accès au marché.

Les exportateurs intéressés par le marché allemand y trouveront également une liste des principaux importateurs, distributeurs et utilisateurs allemands de poisson et fruits de mer, ainsi qu'une liste des Centres de commerce international au Canada et des Directions commerciales géographiques au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI).

On a pris grand soin, dans la préparation de ce guide, de vérifier l'exactitude des données fournies. *Toutefois, on recommande aux exportateurs canadiens de produits de la pêche de vérifier toute donnée pertinente avec leurs relations d'affaires en Allemagne et de respecter rigoureusement les exigences des importateurs et les règlements allemands.*

Les présents conseils font partie d'une série de guides à l'intention des exportateurs canadiens sur divers marchés étrangers, préparés par le Secrétariat de la liaison sectorielle du MAECI. Pour toute question relative au présent guide, ou à d'autres guides de la même série, prière de s'adresser au Secrétariat de la liaison sectorielle, 125, promenade Sussex, Ottawa (Ontario) [tél. : (613) 995-1712; téléc. : (613) 943-1103]. On peut se procurer une version de ce document, dans une présentation simplifiée, par le service *INFOFAX* au (613) 944-4500.

La préparation et la mise en forme de ce guide ont été confiées à Gary G. Smith, d'*INFI-GAR*. Le texte a été relu et approuvé par J. Peter Otto, agent commercial de l'ambassade du Canada à Bonn, et par Martin Foubert et Michel Têtu, du MAECI.